Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung**

Band (Jahr): **15 (1939-1940)**

Heft 44

PDF erstellt am: **02.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

ZÜRICH, 28. AUGUST 1940 ARMEEZEITUNG PREIS 40 CTS. AZ

Armeezeitung Nr. 38 Der Schweizer Soldat Nr. 44, XV. Jahrgang

Zensur-Nr. A/N/0273 Phot. K. Egli, Zürich.

Bergkamerad Seil. Das Gletscherseil verkörpert für den Bergsteiger einen unermeßlichen Kameraden, und wer in den Bergen je einmal harte Kraftproben bestanden hat, dem wird richtige Seil-Handhabung zur Selbstverständlichkeit. Bild: Bergung eines Eingebrochenen aus einer Gletscherspalte. In solchen Fällen immer rasch handeln, dann wird der Gestürzte meistens in der Lage sein, die Kameraden wirksam zu unterstützen.

La corde, accessoire alpin indispensable. Tous ceux qui ont fait du service en haute montagne savent l'aide précieux que la corde apporte à l'alpiniste. Elle est le soutien et l'ami aux passages difficiles et dangereux. Notre cliché illustre cette vérité première. Au passage d'un glacier le dernier homme d'une patrouille est tombé dans une crevasse. Immédiatement ses camarades lui portent secours et grâce à la corde, l'accidenté est sauvé sans perte de temps.

La corda in montagna. La corda da ghiacciaio è per l'alpinista un compagno indispensabile. Chi è già stato in alta montagna ben ne conosce l'importanza e sa adoperarla come si conviene. L'illustrazione rappresenta il salvataggio di un uomo caduto in un crepaccio. In simili casi bisogna agire rapidamente, affinchè il caduto stesso possa cooperare validamente all'opera dei suoi camerati.